



برای کمک به شما آماده هستیم



020 7926 2999
lambeth.gov.uk/coronavirus

ساکن عزیز،

امیدوارم که شما و خانواده تان در حد ممکن سلامت باشید. موقعیت کنونی برای همگی دشوار می باشد و کارکنان شورای شهرداری از این مورد مستثنی نیستند. کووید-19 جوانب مختلف خدماتی که برای شما فراهم آوری می کنیم را مورد آزمایش قرار داده است ولی من افتخار می کنم که قادر بوده ایم تا از اینکه شما در خانه و همچنین املاک خود به زندگی امن خود ادامه دهید اطمینان حاصل کنیم. ماموران مسکن ما برای اطمینان از اینکه خدمات مسکن Lambeth، صرفنظر از شرایط کنونی به خوبی مدیریت می شود فعالانه حضور داشته اند. شما، ساکنان مسکن، ما را در انجام این کار یاری کرده اید.

اکنون که ما به سمت آینده حرکت کرده و این اپیدمی همگانی را پشت سر می گذاریم، مایل هستیم که به شما برای استحکام جوامع محلی که در طی مدت زمان بحران مستحکمتر شده اند، حمایت کنیم. جوامع ما به شکل گیری Lambeth کمک می کنند و من از اینکه اعضای هدایت کننده کابینه برای استحکام بخشیدن به این کار در آینده همراه با شما فعالیت خواهند کرد، افتخار می کنم.

مواظب خودتان باشید، با بهترین آرزوها

عضو شورا Jennifer Brathwaite
نایب مدیر (بخش مسکن و بی خانمانی)





را انجام می دهند قوانین دولت در رابطه با "اشتغال از طریق امن در طی بیماری کوروناویروس" را دنبال خواهند نمود تا از اینکه این کار به طور امن انجام شده است اطمینان حاصل کنند.

چک کردن ایمنی گاز

هر سال، اشخاص به دلیل اینکه وسایل گازی به خوبی نگهداری نشده اند، فوت کرده و یا به طور وخیم مجروح می شوند.

ما تمامی تلاشهای خود برای دنبال کردن الزامات ایمنی قانونی، برای مثال بازرسی های مربوط به ایمنی را انجام خواهیم داد. اگر شما قرنطینه می شوید و با شما در مورد دسترسی به منزلتان برای انجام بازرسی ایمنی گاز تماس گرفته شود، باید با ما در مورد به تعویق انداختن این وقت ملاقات تا زمانی که قرنطینه شما به پایان برسد تماس بگیرید.

اگر به شما نصیحت شده است تا منزل خود را ترک نکنید، ما خطرات مربوط به فاکتورهای موجود برای مثال سن، نوع وسیله، تعمیرات قبلی و یا تاریخ آخرین بازرسی انجام شده در مورد گاز را موازنه خواهیم نمود. در بعضی موارد، این ممکن است به این معنا باشد که بازرسی های مربوط به ایمنی گاز هنوز هم باید انجام شوند. در این موارد، قبل از ورود به خانه شما باید مراتب فراهم شوند تا از تماس مستقیم اجتناب شود، برای مثال زمانی که شما در را باز می کنید.

کارگر مربوطه در مورد راهنمایی های به روز در مورد انجام کار خود از طریق امن آگاه بوده و در مورد استفاده از وسایل شخصی محافظت کننده اطلاع خواهد داشت.

اگر شما بوی گاز استشمام کرده و یا در مورد ایمنی وسایل خود نگران هستید، باید با سازمان اضطراری گاز با شماره تلفن **080011999** تماس گرفته، تمامی وسایل خود را تا زمانی که سازمان فراهم کننده گاز، و یا مهندسی که نام او ثبت شده است، در منزل شما حضور یافته و به شما در مورد اینکه وسیله شما برای استفاده امن می باشد اطلاع دهد، خاموش نمایید.

ایمنی ساختمان

ایمن نگاه داشتن ساختمان، بدون شک اولویت اصلی ما است. در طی مدت زمانی که در خانه هایتان باقی می ماند، انجام ارزیابی در مورد خطرات مربوط به حریق و ارزیابی

امنیت، ایمنی و رفاه تمامی ساکنین ما اولویتی کلیدی برای ما دارند، و این جزوه تمامی مشاورات و حمایت هایی که در حال حاضر ترتیب داده ایم را شامل می شود.

دفاتر مسکن در ناحیه

دفاتر مسکن برای اعضای جامعه تعطیل هستند، ولی کارکنان ما برای کمک به شما قابل دسترسی خواهند بود. اگر شما نیاز به مشاوره و کمک در مورد مدیریت اجاره داری خود دارید، لطفاً با مامور مسکن خود از طریق شماره تلفن **02079266000** تماس بگیرید.

پارکینگ در املاک

محدودیت های مربوط به پارکینگ در املاک مسکن معلق باقی خواهند ماند. زمانی که این محدودیت ها دو باره به اجرا در آمدند، برای مدت زمان دو هفته مهلت داده خواهد شد تا اتومبیل های بدون مجوز و آنهایی که مجوزشان منقضی شده است هشدار در دریافت نمایند تا تاریخ ذکر شده صاحبان اتومبیل فرصت خریداری مجوز را پیدا کرده و یا اتومبیل خود از آن محل خارج سازند. سیستم ما به سیستم آنلاین برای صدور مجوز برای ساکنین و ملاقات کنندگان تبدیل خواهد شد. اطلاعات بیشتر در این مورد از طریق وب سایت **lamberth.gov.uk** در موعد مقرر قابل دسترس خواهند بود.

نگهداری و تعمیرات

شما باید محلی مناسب، گرم و امن برای زندگی داشته باشید. چنانچه میدانید، Lambeth نیاز داشت انجام تعمیراتی که باید در مدت زمان سه ماه گذشته به انجام می رسیدند، اولویت سازی نماید و بیش از 80% کارهای انجام شده از حدود اواسط ماه مارس تعمیرات اضطراری بوده اند.

از تاریخ اول ماه ژوئن ما از مرکز تماس خود خواسته ایم تا درخواست های مربوط به تعمیراتی که می توانیم در داخل مسکن شما انجام دهیم را افزایش دهند. این تعمیرات به

نشست های غیر قابل کنترلی که باعث طغیان آب، تجمع آب در لوله ها که باعث طغیان آب خواهد شد، توالت های مسدود شده، زمانی که فقط یک توالت موجود می باشد، فقدان کامل جریان الکتریسته و یا سیستم حرارتی، نشست گاز، آلارم های مونوکسید کربن، فقدان کامل سیستم حرارتی، آسانسورهای خراب و فقدان نور در سراسرهای مشترک نخواهند بود، ولی شامل موارد زیر نیز خواهد شد:

- شیشه بری
- نشست های کوچک
- مخازن خراب شده، پمپ های حمام و تعمیرات مربوط به الکتریسیته
- تعمیرات کفپوش های چوبی
- بازرسی های مربوط به بام

کارکنانی که وارد خانه شما می شوند، به شما قبل از ورود در مورد حضورشان اطلاع خواهند داد، از شما فاصله اجتماعی خواهند گرفت و ضوابط مربوط به نظافت را رعایت خواهند کرد.

در خانه هایی که اشخاص در آنجا قرنطینه شده و یا به آنها پیشنهاد شده است که خانه خود را ترک نکنند، نباید کاری انجام شود مگر اینکه این کار برای رسیدگی به خطری مستقیم باشد. در این موارد، قبل از آمدن باید مراتب فراهم شوند تا ملاقات رو در رو صورت نگیرد، برای مثال در زمان باز کردن در. کارکنان از لوازم حفاظت شخصی مناسب که بر مبنای راهنمایی های اخیر در مورد کار کردن به طور امن فراهم شده اند، استفاده خواهند نمود.

نگهداری و تعمیرات در خارج از خانه

ما از پیمانکاران خود انتظار داریم تا به کارهای نگهداری و تعمیرات در خارج از خانه مشغول شوند. کارکنانی که این کار



های مربوط به سلامت و امنیت در ناحیه های عمومی ادامه خواهند یافت. اگر از شما خواسته شود که کالاهایی را از مناطق عمومی که در آن زندگی می کنید، خارج کنید، لطفاً برای به انجام رساندن این کار همکاری کنید تا امکان بروز خطر برای خود و ساکنین دیگر را کاهش دهید.

برای ساکنین که قصد نقل مکان دارند

شورای شهر اجاره دهی خانه از طریق سیستم انتخابی را آغاز نموده است و ملاقات ها از طریق مقرراتی که فاصله گیری اجتماعی را اکیدا دنبال خواهند نمود، انجام خواهند شد. اگر شما برای انتقال به مسکنی دیگر ثبت نام کرده اید، لطفاً فهرست مسکن قابل دسترس را ملاحظه کنید. از آنجائیکه نیازهای مسکن اجتماعی از شمار مسکن موجود بیشتر می باشند، شما باید به موارد مربوط به رفتن به خانه جدید برای مثال تبادل متقابل را مورد نظر بگیرید.

اگر می خواهید برای رفتن به مسکنی دیگر ثبت نام کنید و یا سوالی در مورد درخواست خود و تغییر مسکن دارید، در آنصورت با مامور مسکن محل خود با شماره تلفن **02079266000** تماس بگیرید.

کمکهای مربوط به پرداخت اجاره خانه برای مستاجرین

در طی این مدت، شما باید اجاره خانه خود را پرداخت کرده و به قوانین استیجاری احترام بگذارید، ولی ما از این موضوع که بسیاری از اشخاص مشکلات مادی تجربه می کنند آگاه هستیم. گروه استیجاری ما می تواند برای شما مشاورات حضوری و راهنمایی های لازم را در مورد مدیریت این موضوع فراهم کند.

ما همچنین اطلاعات مفید را در وب سایت زیر در اختیار داریم **lambeth.gov.uk**. این ممکن است اطلاعات مربوط در مورد کمک هزینه های دولتی که شما واجد شرایط دریافت آنها می باشید، اطلاعات در مورد کمکهای مختلف دولتی که شما ممکن است واجد شرایط باشید و یا برنامه ریزی های مربوط به مدیریت مالی باشد.

لطفاً با ما در اولین فرصت ممکن در صورتی که مشکلات مالی دارید با شماره تلفن **02079268790** تماس بگیرید.

درخواست های مربوط به اخراج از خانه تا تاریخ **26** ماه آگوست معلق شده اند و این به مفهوم است که مواردی که در حال حاضر در سیستم وجود دارند و باید به آنها رسیدگی شوند، نمی توانند به مرحله ای برسند که باعث اخراج کسی از خانه اش شود. این به این معنا است که ما نمی توانیم برای حکم جدیدی اقدام کرده، ویا برای زمان بندی حکم اخراج جدیدی که به دلیل کووید-**19** لغو شده است اقدام نماییم.

در رابطه با موارد مربوط به اخراج از منزل، ما می توانیم به پرونده هایی که در فهرست دادگاه موجود هستند رسیدگی کنیم، و تمامی درخواست های جدید را ارسال خواهیم نمود.

برای تماس با تیم مربوط به اجاره خانه، با استفاده از سیستم "گفتگوی زنده" که از طریق وب سایت شورای شهر قابل دسترسی است اقدام نمایید:

lambeth.gov.uk/council-tenants-and-homeowners

شما همچنین می توانید در مورد مانده حسابتان با ارسال کلمه **BAL** همراه با شماره حساب خود به شماره تلفن **7800006116** اطلاع حاصل کنید.

کمک و پشتیبانی موجود



در صورتی که در مورد وضعیت مالی خود و یا بی خانمان شدن نگران هستید، پشتیبانی برای شما موجود خواهد بود.

رفاه شما

شیوع کوروناویروس بر روی همه تاثیرگذار بوده است.

رودرویی با مشکلات روحی و روانی

اگر شما و یا کسی که می شناسید با مشکلات

روحی مواجه می شود و به حمایت نیاز

دارید، لطفاً به وب سایت زیر بروید:

[lambethtogether.net/livingwell-](https://lambethtogether.net/livingwell-network-alliance/get-help)

[network-alliance/get-help](https://lambethtogether.net/livingwell-network-alliance/get-help) و یا با

شماره تلفن **08000902456** تماس بگیرید.

اگر احساس نگرانی می کنید به وب سایت زیر

مراجعه کنید:

[nhs.uk/oneyou/everymind-](https://nhs.uk/oneyou/everymind-matters/anxiety)

[matters/anxiety](https://nhs.uk/oneyou/everymind-matters/anxiety)

آیا نیاز به صحبت با درمانشناس را دارید؟

(از طریق آنلاین و یا تلفن). [Lambeth talking](https://lambethtalking.org)

therapies را جستجو کرده و فرم آنلاین را

پر کنید، کسی برای تماس با شما ارتباط برقرار

خواهد کرد.

خدمات خرید

آیا شما آسیب پذیر بوده و یا در قرنطینه هستید؟

اجازه بدهید که ما برای شما خرید کنیم. با خط

کمکی ما با شماره تلفن **02079262999**

تماس گرفته و یا از کسی بخواهید که از طرف

شما این تماس را برقرار کند. در بین روزهای

دوشنبه- شنبه بین ساعات 9 صبح تا 6 بعد از

ظهر باز می باشد.

اطلاعات بیشتر در مورد کوروناویروس

اطلاعات فراهم شده از طرف دولت در مورد

کوروناویروس در یک جا قابل دسترس هستند که

شامل شماری از موضوعات برای مثال

• محافظت از شما و دیگران در مقابل

کوروناویروس

• اشتغال

• حمایت های مالی و مسائل مادی، می شوند.

اطلاعات بیشتر را می توانید از طریق وب سایت

زیر دریافت کنید.

حمایت از ساکنانی که در خطر خشونت های خانوادگی قرار دارند

یافته ها نشان می دهند که ماندن در خانه ممکن

است باعث اضطراب کسانی که در خطر تجربه

خشونت های خانوادگی قرار داشته باشند، شود.

برای مثال مهم است کسانی که در خطر

بدرفتاری قرار داشته و یا احساس چنین خطری

می کنند، در مورد اینکه کمک و حمایت موجود

می باشد آگاه باشند و این شامل پاسخدهی پلیس،

پشتیبانی آنلاین، خط های کمکی، پناهگاه ها و

خدمات دیگر می شوند.

قوانین قرنطینه در منزل به دلیل کوروناویروس

به کسانی که نیاز دارند خانه شان را برای فرار

از خشونت های خانوادگی ترک کنند، نمی شود.

لطفاً با تیم مسکن محلی خود با شماره تلفن

02079266000 برای دریافت راهنمایی ها و

مشاورات تماس بگیرید.

آیا شما در مورد خشونت احساس ترس

کرده و در خطر هستید؟

ما می توانیم از شما حمایت کنیم.

با مرکز گایا تماس بگیرید:

02077338724

و یا ایمل:

lambethvawg@refuge.org.uk

و یا وب سایت: refuge.org.uk

اگر شما برای کمک هزینه های دولتی اقدام کرده و یا مشکلات مالی تجربه می کنید، شورای شهر ممکن است قادر به فراهم آوری کمک به شما باشد.

• برنامه حمایت اورژانس می تواند به موارد

مربوط به دریافت غذا، سوخت، میلمان و

وسایل برقی منزل در صورتی که بحران

و یا موارد اورژانس را تجربه می کنید

کمک نماید.

• پرداخت های ویژه مسکن می توانند

زمانی که کمک هزینه های دولتی برای

پرداخت هزینه ها بطور کامل ناکافی

هستند، به شما کمک نمایند.

• پشتیبانی های مربوط به پرداخت مالیات

می توانند قبوض مالیات های شهرداری

را برای اشخاصی که در آمدشان کم است

کاهش دهند.

• پرداخت ویژه حمایت در مورد مشکلات

مربوط به مالیات شهرداری برای کسانی

که مشکلات مادی خاص تجربه می کنند

موجود است.

• مستاجرین خانه های شهرداری که به

دلیل کوروناویروس تحت تاثیر قرار

گرفته اند و در مورد پرداخت اجاره

خانه شان نگران هستند، باید از طریق

lambeth.gov.uk و یا شماره تلفن

02079268790 با ما تماس بگیرید.

رفتارهای غیر اجتماعی

پلیس و شورای شهر شماری اقتدارات در رابطه با برخورد با رفتارهای غیر اجتماعی دارند. در پاسخ

به شیوع کوروناویروس، تمامی پرونده های مربوط به صلب مالکیت که به داگاه ارسال شده و شامل

حکم صلب مالکیت بر علیه مستاجرینی می باشد که رفتارهای غیر اجتماعی نشان داده اند، برای مدت

زمان سه ماه معلق شده اند. ولی، بسته به وضعیت موجود، مداخلات دیگر ممکن می باشند.

ما هنوز هم می توانیم در صورتی که از رفتارهای غیر اجتماعی رنج می برید از شما حمایت

کنیم، لطفاً با شما از طریق وب سایت زیر تماس بگیرید: [lambeth.gov.uk/council-](https://lambeth.gov.uk/council-tenantsand-homeowners/neighbourhood-services/report-anti-socialbehaviour-on-your-estate)

[tenantsand-homeowners/neighbourhood-services/report-anti-socialbehaviour-on-your-estate](https://lambeth.gov.uk/council-tenantsand-homeowners/neighbourhood-services/report-anti-socialbehaviour-on-your-estate)